

CALL FOR YOUNG ARTISTS!

Art on the Street: See & Respond! 2022

¡LLAMADA DE ARTISTAS JÓVENES!

Arte en la Calle: ¡Ve y Responde! 2022

Limit of two entries per person in any combination of poetry, 2D art, and/or photography / Límite de dos entradas por persona en cual quiera combinación de poesía, arte 2D, y/o fotografía

NO FEE for teen or child entries / Las entradas de niños y adolescentes son gratis

Entries must be suitable for all ages, display in a public facility / Las entradas deben ser apropiadas para todas edades y para exhibir en un lugar público.

Age: _____ and Grade in school: _____

Edad: _____ y grado en la escuela: _____

Title/título: _____

My entry is in response to this 2022 Art on the Street sculpture / Esta obra es mi respuesta a la escultura de Arte en la Calle 2022: _____

Name/Nombre _____

Email/Correo electrónico _____

Street/Calle _____

City/Ciudad _____ State/Estado _____

Zip /Codigo Postal _____

Phone/Teléfono _____

I certify that the work I am submitting is my original creation and does not violate legal or implied copyright of another artist or poet. / Certifico que la obra que estoy entregando es creación original mía y que no estoy violando los derechos de autor, en términos legales ó implícitos, de otro artista ó poeta.

Parent Signature / firma de los padres _____

Mail or deliver artwork and poetry to/
Envíe o entregue obras de arte y poesía a
The Collective c/o Stacey Bernstein
201 N Public Rd.
Lafayette, CO 80026
10am-5pm, Tues-Sat / martes a sábado
12 -5pm Sunday / domingo

HOW TO SUBMIT 2D ART & PHOTOGRAPHY

Deliver to The Collective no later than **Sept. 13, 2022** at 5pm. Pieces must be framed **or** fit in an 8" x 10" or 11" x 14" mat opening. Selected entries will be framed by us if they are not already framed. All pieces must be no more than 1/4" thick unframed. All framed pieces **must** have a wire on the back. There may not be space available for all entries to be displayed. One copy of this form must be attached to the back of each entry.

Pick up will be **October 30**, 1-3 pm at the Library, or **November 1-5**, 10am – 5pm at The Collective 201 N. Public Rd.

COMO PRESENTAR ARTE EN 2-D Y FOTOGRAFÍA

Entregar a The Collective a mas tardar el **13 de septiembre 2022** a las 5pm. Piezas deben de estar enmarcados con ó deben de haber una apertura de mat en talla 8" x 10" ó 11" x 14." Las piezas seleccionadas para muestra serán enmarcadas por nosotros si no estan ya enmarcadas. Todas las piezas deben ser no mas de 1/4" de grueso sin marco. Todas las piezas enmarcadas deben tener alambre en lado posterior para colgar. Es posible que no haya espacio disponible para mostrar todas las entradas. Una copia de esta forma debe de ser adjuntada al lado posterior de cada entrada.

Fechas de recoger sus piezas seran **30 de octubre** entre las 1 y 3 pm en la Biblioteca Publica de Lafayette; ó **el 1 a 5 de noviembre** entre las 10am y 5pm en The Collective 201 N. Public Rd.

HOW TO SUBMIT POEMS

All Poem entries must be received by September 13, 2022

Poems should be no longer than 2 pages. Submit TWO single-sided copies of your poem. Include your name on one copy. Remove your name from the 2nd copy. Attach both copies to this form and mail to or drop off at the address listed.

If your poem is selected as a winner you will be asked to read it on **October 15**, so please save the date.

COMO PRESENTAR POEMAS

Todas entradas de Poesía deben ser recibidas para el 13 de septiembre 2022 Poemas no deben ser mas de 2 paginas. Presente DOS copias a una cara de su poema. Incluya su nombre en una copia. Retire su nombre de la segunda copia. Adjunte las dos copias a esta forma y envíe a la direccion prevista. Si su poema es seleccionado como finalista, se le pedirá que lo recite **el 15 de octubre**, por favor guarde la fecha.

TEACHERS / MAESTROS

Contact stacey.bernstein@lafayettedco.gov for special instructions for submitting student work. / Contacte a stacey.bernstein@lafayettedco.gov para instrucciones especiales para la presentación de trabajo de los estudiantes.

Accepted poems and 2D work will be displayed at the Lafayette Public Library from **September 27 – October 29**.

Prizes will be awarded in adult, teen, and children's categories at the

Art on the Street: See & Respond!
Meet the Artists Reception
Saturday, October 15, 2022
6–9pm
Lafayette Public Library

Entry form on the reverse of this page.

Poemas y obras de arte en 2 dimensiones se exhibirán en la Biblioteca Pública de Lafayette **del 27 de septiembre hasta el 29 de octubre**.

Se otorgarán premios en las siguientes categorías: adultos, adolescentes, y niños, durante la

Recepción para Artistas
Arte en la Calle: ¡Ve & Responde!
15 de octubre, 2022
6–9pm
Biblioteca Pública de Lafayette

La solicitud de participación se encuentra en el dorso de esta página.

Sponsored by / Patrocinado por



ELEMENTARY SCHOOL
ESCUELA PRIMARIA
MIDDLE & HIGH SCHOOL
SECUNDARIA Y PREPARATORIA

Poets
Artists

Poetas
Artistas



SEE & RESPOND!
¡VE Y RESPONDE!

Which 2022 sculpture is your favorite?

SEE the NEW Art on the Street sculptures & **RESPOND** with a poem, artwork, or photograph **WIN CASH PRIZES!**

See all the new 2022 sculptures & find more information at www.lafayetteco.gov/AOTS
 Questions: stacey.bernstein@lafayetteco.gov

¿Cuál de las esculturas del 2022 es tu favorita?

VE las nuevas esculturas de Arte en la Calle y **RESPONDE** con un poema, una obra de arte, o una fotografía.
¡GANE PREMIOS EN EFECTIVO!

Ve todas las nuevas esculturas y encuentra más información en www.lafayetteco.gov/AOTS.
 Preguntas: stacey.bernstein@lafayetteco.gov

PRIZES for work responding to 2022 sculptures ONLY
PREMIOS SOLO para obras respondiendo a esculturas de 2022

PRIZES AWARDED IN EACH AGE GROUP FOR BEST POEMS, 2-D ARTWORKS, AND PHOTOGRAPHS
PREMIOS EN CADA CATEGORIA DE EDAD PARA MEJOR POEMAS, OBRAS DE ARTE 2-D, Y FOTOGRAFÍAS

Adult/Adultos (18 +)	\$ 150.00 Winner Ganador	\$50 Honorable Mention Mención de honor
Middle-High School / secundaria y preparatoria	\$ 100.00 Winner Ganador	\$25 Honorable Mention Mención de honor
Elementary School / escuela primaria	\$50.00 Winner Ganador	\$25 Honorable Mention Mención de honor